

Abendlied unterm gestirnten Himmel

[ˈʔaː.bənt.li:t ˈʔun.təm gə.ˈʃtɪrn.tən ˈhɪ.məl] (Evening song under a starry sky)

Text by *Heinrich Goeble (Otto Heinrich von Loeben)* (1786–1825)

Set by *Ludwig van Beethoven* (1770-1827), WoO. 150

Wenn die Sonne niedersinket,
[vɛn di: ˈzɔ.nə ni:.dɐ.ˈzɪŋ.kət]
When the sun sinks-down/sets

Und der Tag zur Ruh' sich neigt,
[ʔunt de:ɐ̯ ta:k tsu:ɐ̯ ru: zɪç na:ekt]
and the day to rest draws-to-a-close,
(*and when the day draws to a close,*)

Luna freundlich leise winket,
Und die Nacht herniedersteigt;

Wenn die Sterne prächtig schimmern,
Tausend Sonnenstrahlen flimmern:
Fühlt die Seele sich so groß,
Windet sich vom Staube los.

Schaut so gern nach jenen Sternen,
Wie zurück ins Vaterland,
Hin nach jenen lichten Fernen,
Und vergißt der Erde Tand;

Will nur ringen, will nur streben,
Ihre Hülle zu entschweben:
Erde ist ihr eng' und klein,
Auf den Sternen möcht' sie sein.

Ob der Erde Stürme toben, ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

